

## **Auslosung von Obligationen der 3½ % Eidgenössischen Anleihe von 1932/33, Serien I/III**

Die Auslosung der am 1. April 1956 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3½ % Eidgenössischen Anleihe von 1932/33, Serien I/III, wird **Mittwoch, den 28. Dezember 1955, 0990 Uhr, Bureau Nr. 65, Verwaltungsgebäude des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes in Bern**, stattfinden.

Bern, den 2. Dezember 1955.

**Eidgenössische Finanzverwaltung**  
Kassen und Rechnungswesen

2373

## **Vollzug des Berufsbildungsgesetzes**

Der Verband schweizerischer Isolierfirmen beabsichtigt, gestützt auf Artikel 42–49 des Bundesgesetzes vom 26. Juni 1930 über die berufliche Ausbildung, im Isoliergewerbe die Meisterprüfungen einzuführen und hat zu diesem Zwecke den Entwurf eines Prüfungsreglementes eingereicht. Interessenten können diesen Entwurf bei der unterzeichneten Amtsstelle beziehen, an die auch allfällige Einsprachen bis zum 9. Januar 1956 zu richten sind.

Bern, den 6. Dezember 1955.

2373

**Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit**  
Sektion für berufliche Ausbildung

## **Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen**

Bei der unterzeichneten Verwaltung ist neu erschienen

### **Privates Versicherungswesen**

mit Abänderungen bis 31. Januar 1953

Preis pro Exemplar Fr. 2.— plus Porto

Postcheckkonto III 520

**Drucksachenbureau der Bundeskanzlei**

1126

## Öffentlicher Erberuf

(Art. 555 ZGB)

II. Publikation

Die Erben der am 20. Februar 1955 in Seewen (SO) verstorbenen **Eleonora Scherrer** geb. Kozlanka, Witwe des Josef Scherrer, geburtig aus Polen, sind unbekannt. Als solche kommen allfällige Nachkommen des elterlichen oder grosselterlichen Stammes in Betracht.

Es ergeht daher an alle erbberechtigten Personen, die auf die Erbschaft der Erblasserin Anspruch erheben wollen, die Aufforderung, sich innerhalb Jahresfrist, d. h. bis und mit 2. Juni 1956, bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden. Der Anmeldung sind die zivilstandsamtlichen Ausweise beizulegen.

Dornach, den 31. Mai 1955.

*Amtsschreiberei Dorneck:*

• 2373

**Furrer, Notar**

## Stellenausschreibungen

Die nachgenannten Besoldungen entsprechen den in Artikel 37 des Bundesgesetzes vom 24. Juni 1949 über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten festgesetzten Ansätzen. Gemäss Beschluss der Bundesversammlung vom 22. Dezember 1954 kommen dazu zur Zeit 5,5 % Teuerungszulagen und die gesetzlichen Familienzulagen sowie der Ortszuschlag von Fr. 75.— bis Fr. 800.— pro Jahr je nach Zivilstand und Wohnort

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	Anmeldungs-termin
Sekretär des Schweiz. Schulrates, Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich 6	Hausmeister	Abgeschlossene Berufslehre als Handwerker. Womöglich Erfahrung im Hausdienst. Kenntnis der französischen Sprache	6650	7. Januar 1956
			bis 10 200	
Sekretär des Schweiz. Schulrates, Eidg. Technische Hochschule, Zürich 6	Spezialhandwerker II evtl. I (Elektromechaniker) beim Physikalischen Institut	Abgeschlossene Berufslehre und einige Jahre Praxis. Erwünscht sind Kenntnisse im Autogen- und Elektroschweissen	6050	17. Dez. 1955
			bis 8400	
Eidgenössisches Gesundheitsamt, Bollwerk 27, Bern	Chemiker II	Abgeschlossene Hochschulbildung in Chemie; Eignung zu wissenschaftlicher Arbeit, wenn möglich einige Praxis in wissenschaftlichem Laboratorium	6200	(1.)
			bis 8850	
Eidgenössisches Gesundheitsamt, Bollwerk 27, Bern	Chemiker II	Abgeschlossene Hochschulbildung in Chemie; Eignung zu wissenschaftlicher Arbeit, wenn möglich einige Praxis in wissenschaftlichem Laboratorium	10 300	20. Dez. 1955
			bis 14 800	
				(1.)

Der derzeitige Assistent gilt als angemeldet.

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	Anmeldungs-termin
Eidgenössisches Gesundheitsamt, Bollwerk 27, Bern	Medizinischer Adjunkt	Eidgenössisches Arztdiplom. Interesse für die Aufgaben des öffentlichen Gesundheitswesens auf eidgenössischem und internationalem Gebiet. Befähigung, einschlagige Fragen wissenschaftlich zu bearbeiten. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache, Englisch erwünscht.	Nach Übereinkunft	16. Jan. 1956  (2.)
Curriculum vitae, Photographie, Angabe von Referenzen. Stellenantritt nach Vereinbarung.				
Eidgenössisches Gesundheitsamt, Bollwerk 27, Bern	Sekretar II	Gute allgemeine Bildung, wenn möglich abgeschlossene Mittelschule. Französische Muttersprache, Beherrschung des Deutschen; Eignung für Korrespondenz und Protokollführung in französischer Sprache sowie zu Übersetzungen aus dem Deutschen ins Französische	8500 bis 13 000	31. Dez. 1955  (2.)
Handschriftliches Bewerbungsschreiben mit Curriculum vitae und Photographie, Schul- und Lehrausweisen sowie Zeugnissen über praktische Tätigkeit. Dienstantritt so bald wie möglich.				
Bundesamt für Sozialversicherung Bern	Jur. Beamter II	Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium; Befähigung zur selbständigen Erledigung von Sachgeschäften. Muttersprache Deutsch; gute Kenntnisse einer andern Amtssprache	10 300 bis 14 800	24. Dez. 1955  (2.)
Bundesamt für Sozialversicherung	Jurist. Beamter II	Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium, Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse der deutschen Sprache	10 300 bis 14 800	17. Dez. 1955  (2.)
Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstr. 4, in Bern	Techniker II evtl. I	Diplomierter Maschinen- oder Elektrotechniker für Arbeiten auf dem Instrumentengebiet im Flugzeugbau; Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen und englischen Sprache erwünscht	7200 bis 11 550 evtl. 9050 bis 13 550	20. Dez. 1955  (2.)

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	Anmeldungs-termin
Abteilung für Leichte Truppen, Bern	Kommandant der Eidgenössischen Militärpferdeanstalt	Stabsoffizier. Umfassende Kenntnis des Pferdewesens der Armee. Befähigung zur Leitung eines militärischen Betriebes. Kenntnis der Amtssprachen	17 900 bis 22 400	20. Dez. 1955
Abteilung für Leichte Truppen Bern	Kanzlist I	Uof. mit abgeschlossener kaufmännischer oder Verwaltungslehre, guter Stenodaktylograph, Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen und englischen Sprache. Fourier bevorzugt.	6500 bis 9750	(1.) 31. Dez. 1955
Stellenantritt 1. Febr. 1956.				
Abteilung für Artillerie, Bern 3	Kanzlist I evtl. Kanzleisekretär II	Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse der deutschen Sprache. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Korrespondenz und allgemeinen Bureauarbeiten. Alter nicht über 28 Jahre	6500 bis 9750 evtl. 6950 bis 11 100	28. Dez. 1955
Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr, Bern 22	Zeichner II evtl. I	Abgeschlossene Lehre als Maschinen- oder Vermessungszeichner. Guter Freihandzeichner	6200 bis 8850 evtl. 6650 bis 10 200	(1.) 24. Dez. 1955
Es ist eine Probezeit von 3 Monaten vorgesehen.				
Eidgenössisches Oberkriegskommissariat, Bern 22	Revisor II	Gute allgemeine Bildung. Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Kenntnis des militärischen Rechnungswesens. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache in Wort und Schrift. Offizier	8500 bis 13 000	15. Dez. 1955
Oberkriegskommissariat, Bern 22	Kanzlist II evtl. I bei der Eidgenössischen Kasernen- und Zeughausverwaltung Monte Ceneri	Jüngerer, tüchtiger Mann mit kaufmännischer oder technischer Ausbildung. Wenn möglich Offizier, mit Kenntnis einer zweiten Amtssprache	6200 bis 8850 evtl. 6500 bis 9750	(2.) 31. Dez. 1955
Die Anstellung erfolgt vorerst probeweise.				
			(2.)	

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	Anmeldungs-termin
Kriegsmaterialverwaltung, Bern	Dienstchef der Kriegsmaterialverwaltung	Offizier. Gute allgemeine Bildung und Erfahrung im Dienste der Verwaltung. Befähigung zur Leitung eines grösseren Bureaubetriebes. Sprachkenntnisse: Deutsch und Französisch	11 000 bis 15 500	21. Dez. 1955  (1.)
Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.				
Kriegsmaterialverwaltung, Bern	Kanzleisekretär I der Kriegsmaterialverwaltung	Jüngerer Offizier mit Zeughauspraxis. Beherrschung einer zweiten Amtssprache	7500 bis 12 000	21. Dez. 1955 (1.)
Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.				
Eidg. Getreideverwaltung Bern	Jurist. Beamter II evtl. I.	Abgeschlossene juristische Bildung. Befähigung zur selbständigen Erledigung der ihm anvertrauten Geschäfte und zum Übersetzen von der deutschen in die französische Sprache. Muttersprache Französisch	10 300 bis 14 800 evtl. 12 400 bis 16 900	15. Dez. 1955  (2.)
Die Anstellung erfolgt vorerst provisorisch.				
Abteilung für Landwirtschaft des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern, Laupenstr. 25	Naturwissenschaftl. Beamter II bei der Versuchsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau, Wädenswil	Abgeschlossenes Hochschulstudium, Spezialausbildung in Phytopathologie und Erfahrungen im landwirtschaftlichen Beratungsdienst. Kenntnisse über Schädlingsbekämpfungsmittel	10 300 bis 14 800	24. Dez. 1955  (1.)
Generaldirektion der Schweiz. Bundesbahnen in Bern	Ingenieure II evtl. I für den Eisenbahnbetriebsdienst	Abgeschlossene Hochschulbildung (Diplom ETH, Abt. II oder III, oder der Hochschule Lausanne). Betriebspraxis in der Industrie erwünscht. Sprachenkenntnisse: Deutsch und Französisch und, wenn möglich, Kenntnisse in Englisch oder Italienisch. Alter, wenn möglich, nicht über 28 Jahre. Interessantes Arbeitsgebiet mit guten Aufstiegsmöglichkeiten	Nach Übereinkunft	15. Dez. 1955  (1.)
Anmeldung handschriftlich mit Lebenslauf.				

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	Anmeldungs-termin
Generaldirektion der Schweiz. Bundesbahnen in Bern	2-3 Betriebswirtschaftlicher II evtl. I	Abgeschlossene Hochschulbildung technischer oder volkswirtschaftlicher Richtung. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache; gute Kenntnisse der englischen oder italienischen Sprache sowie einige Jahre Praxis. Alter, wenn möglich, nicht über 28 Jahre	Nach Übereinkunft	15. Dez. 1955
				(1.)
Anmeldung handschriftlich mit Lebenslauf.				
Generaldirektion der Schweiz. Bundesbahnen in Bern	2-3 Juristen II evtl. I für den Rechts-, Personal- und Verwaltungsdienst	Abgeschlossene Hochschulbildung und Anwaltspatent. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache; gute Kenntnisse der englischen oder italienischen Sprache sowie einige Jahre Praxis erwünscht. Alter, wenn möglich, nicht über 28 Jahre	Nach Übereinkunft	15. Dez. 1955
				(1.)
Anmeldung handschriftlich mit Lebenslauf.				

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1955
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	49
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	08.12.1955
Date	
Data	
Seite	1315-1320
Page	
Pagina	
Ref. No	10 039 234

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.